

# MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

*Judicial* DEPARTMENT.

|          |      |                 |
|----------|------|-----------------|
| G.O. No. | 921  | Press           |
|          |      | <del>Mis.</del> |
| 32.33    |      |                 |
| Dated    | 30-7 | 19-187          |

Not to be folded or roughly handled

*Fort St. George, Judicial Consultation, 4th August 1857.*

No. 32. Read the following letter from WILLIAM KNOX, Esq., Acting Agent to the Governor, and Magistrate, Ganjam ; to E. MALTBY, Esq., Acting Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated Chutterpore, 21st July 1857, No. 57.

SIR,

\* Gungadeen.  
Balakesoonoo.  
Sevasahaya.

I have the honor to report that the men noted in the margin\* disbanded Sepoys of 34th Bengal N. I., have been sent to this District from Rajahmundry under the instructions contained in your letter of 27th June, for transmission to their native country. I send translations of their Depositions, and shall detain them as directed in your letter of 10th Instant, No. 798, pending further orders.

(Signed) W. KNOX,  
*Acting Agent to the Governor, and Magistrate.*

Deposition of Gungadeen, son of Rambakush, caste Brahmin, religion Cunnojiah, an inhabitant of Carabagavan near Cunpoor, aged 32 years, by profession a Lance Naigue of the 34th Regiment.

I am a Brahmin, I am not in service, I am travelling on a pilgrimage, I am coming from Jagannaud. It is now 1½ or 2 months since I left Jagannaud, I am going to Ramanaud, I have come here this day, I came here from a village, situated at a distance of 4 or 5 koss. At Chicacole I saw Sepoys on guard. A month ago, I saw a Sepoy on sentry with his musket, when a peon called me, I asked him what business he had with me, as I was going to Ramaswarum, afterwards I came, I produced the 5 Rupees and 3 new dubs which I had with me. Formerly at Calcutta, I was a Lance Naigue in the 34th Regiment or Beergaze Battalion, I was in service for 13 years, about 3 months ago, the authorities discharged according to their pleasure 300 or 350 Sepoys, I was also dismissed along with them. They paid me 6 Rupees which were due to me on account of my pay. One Rupee and another half Rupee were spent in the road, of that 1½ Rupees, I had 3 new dubs remaining, this and the cash viz., 5 Rupees I produced. I do not know the cause of our disbandment, now I am going to Ramnaud, I have left my wife and others at my native place, Carabagavan near Cawnpore. The 2 men now with me are also Sepoys ; the 3rd man is a servant. I have come here via Chicacole, Vizianagarum and Rajahnagrurn. I did not go to Samulcottah. Many Sepoys came as far as Jagannaud, and then returned to their respective homes. I and the two Sepoys now with me are going to Ramnaud. We have come here now. I have heard this Deposition, it is taken down correctly.

2nd July 1857.

Signature in Nagri.  
(Signed) V. VENKUTROW.  
Mark of MEERABAIG.  
(Signed) JAGANADSING,  
*Police Duffadar.*

(Signed) R. COTTON,  
*Acting Session Judge.*

Deposition of Baulakesoonoo, son of Moneram, caste Brahmin, religion Gauadoo, aged 26 years, an inhabitant of Mundagaun, by profession cultivator.

I do not know the name of the person that accompanied me because he joined me to-day. From Nundegam, I came to Jaganaud From thence I came here. From here I am going to Ramaswarum. From Ramaswarum to Dwarka. I was a Sepoy of the 34th Regiment or Barsoojah Battalion. It is now 2 years since I was dismissed, I was discharged from service at my own request. The three persons with me joined me this day. It is now 4 months since I left my home. I came here via Vizianagrurn. I have not been to Samulcottah. I did not meet with Sepoys in my way. The 5 Rupees which were found about me when searched were paid over.

Fort St. George, Judicial Consultation, 4th August 1857.

Note.—(He says that these 5 Rupees are of the pay given to him by the Company (Government) these 5 Rupees he again says were brought from his home.)

I have heard what is written. It is written correctly.

2nd July 1857.

(Mark) of BALAKESOONOO,

*Signature in Nagri.*

(Signed) V. VENKATROW,

( " ) JUGGANADASING,

*Police Duffadar.*

( " ) C. LUTCHMOODOO,

(Signed) R. COTTON,

*Acting Session Judge.*

Deposition of Sevasahaya, son of Ramaparonadhoo, caste Brahmin, religion Curnogiah, aged about 30 or 31 years, an inhabitant of Suddinaudhoo, by profession cultivator.

I am now going to Ramanaud. From Benares I went to Pooree. I am speaking the truth. I did not go to Samulcotta. I served for about 10 or 12 years as a Sepoy; It is now 2 or 3 months since I have given up the service, the authorities dismissed me according to their pleasure. About 300 or 350 Sepoys were discharged together with me. We belonged to the 31th Regiment or Barunjah Battalion. We three have come down from Jaganau. I was a Sepoy, my pay was 7 Rupees, I have produced 14½ Rupees in silver and 5½ Annas in new dubs and an old dub of the abovementioned money. The authorities paid me Rupees 8 on account of my pay at the time of (my) dismissal, and the remainder is the proceeds of the sale of my things. I am now going to Ramanaud on a pilgrimage. Gungadem now with me was a Lance Naigae.

I have heard what is written. It is correct.

2nd June 1857.

*Signature in Nagri.*

(Signed) V. VENKATROW,

(Mark) of MEERBAIG,

(Signed) JAGUNNADSING,

*Police Duffadar.*

(Signed) R. COTTON,

*Acting Session Judge.*

(True translations.)

(Signed) W. KNOX,

*Acting Magistrate.*

No. 33.

ORDER THEREON, No. 921; dated 30th July 1857.

Government direct these 3 disbanded Sepoys to be kept in safe custody pending further orders.

(Signed) E. MALTBY,

*Acting Chief Secretary.*

2  
N. 921  
Govt. direct These 3 disbanded  
Sepoys to be kept in safe  
custody pending further orders

Intd. S. George, J.  
30th July 1857

To the Agent to the Govt of  
S. George in  
Jaganau } Depd 30th